

Gränsvandring

- Länkning av digitala källor

Mathias Nilsson
Sverige Amerika Centret

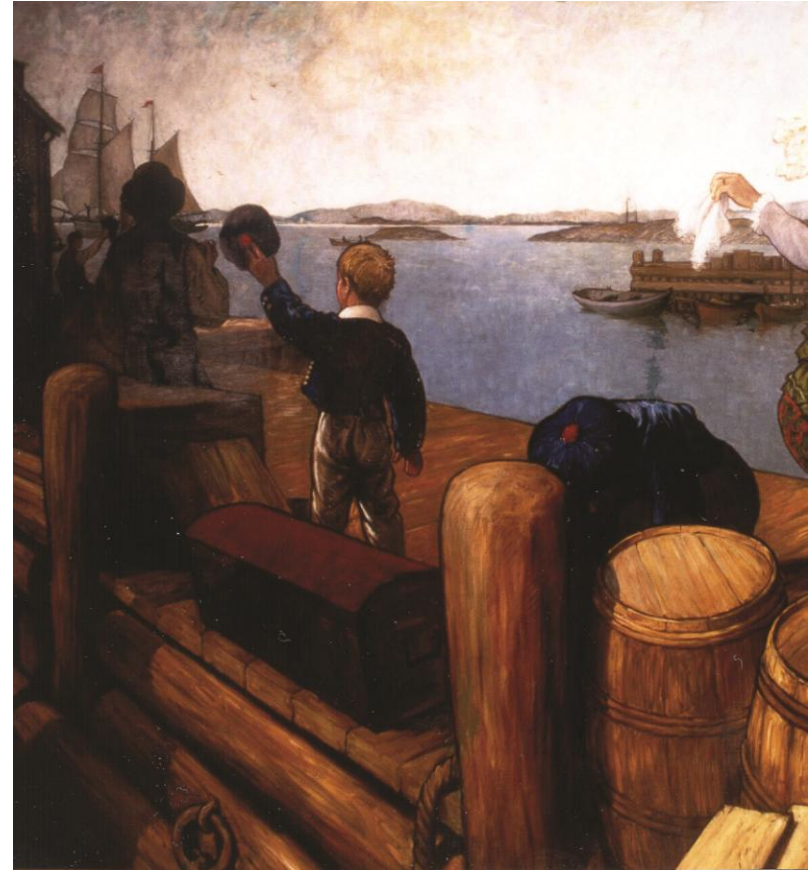


Om projektet

- Ett projekt med stöd från Europeiska Regionala Utvecklingsfonden inom programmet Interreg Sverige-Norge
- Sverige Amerika Centret i Karlstad och Norsk Utvandreremuseum i Hamar
- Juni 2008 till Juni 2011
- Budget 13,7 miljoner SEK

Syfte

- Öka och sprida kunskapen om Värmlands och Hedmarks migrationshistoria
- Utöka samarbetet över gränsen
- Undersöka och koordinera källor till personhistoria
- Stimulera intresset i respektive länder och även i Amerika



Registreringsarbete

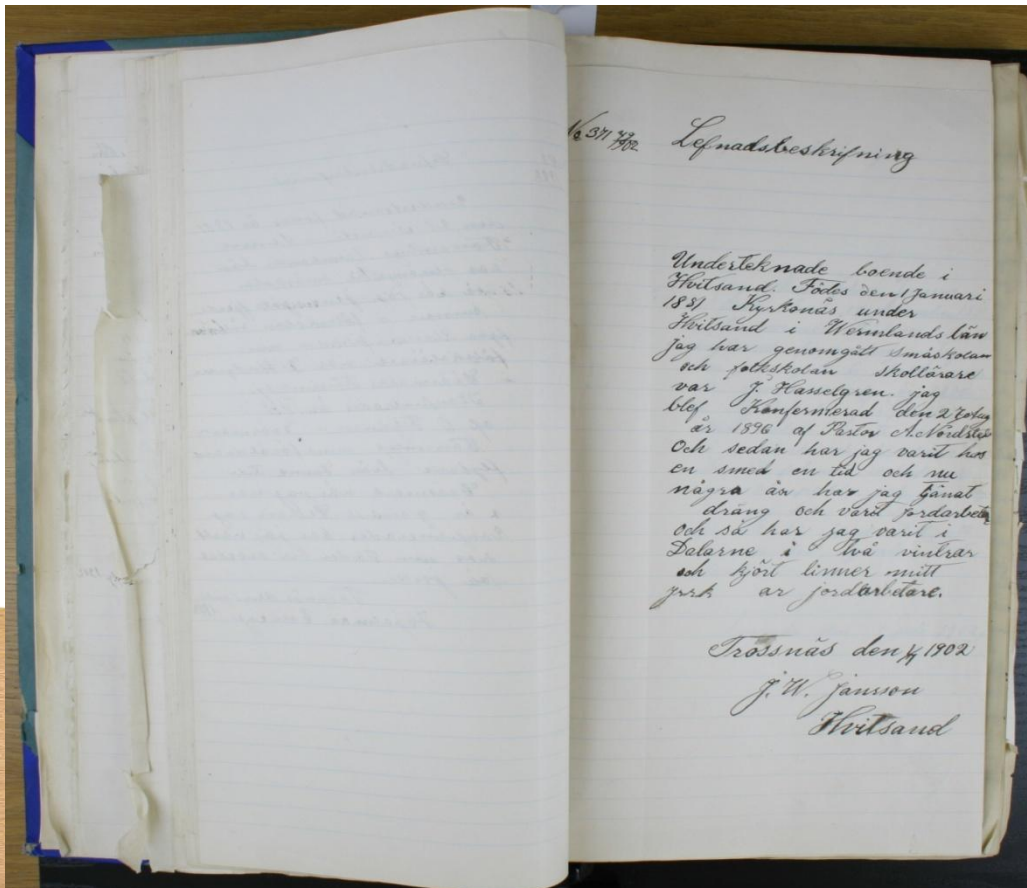
Vi arbetar med att etablera goda rutiner för registrering av historiskt personmaterial.

- Immigranter och Emigranter Värmlands län
- Immigranter och Emigranter Hedmark fylke
- Svenskar över Kristiania

Förnamn	_____				
Efternamn	_____				
Födelsedatum	____ - ____ - ____				
Gårdsnamn	_____				
Födelseförsamling	_____				
Födelselän	_____				
Födelseort (utom Sverige)	_____				
Födelseland (utom Sverige)	_____				
Yrke/Titel	_____				
Kön	<table border="1"><tr><td>M</td><td>K</td></tr></table>	M	K		
M	K				
Civilstånd	<table border="1"><tr><td>OG</td><td>G</td><td>SK</td><td>A</td></tr></table>	OG	G	SK	A
OG	G	SK	A		
Utflytningsdatum	____ - ____ - ____ Löpnummer _____				
Utflytningsort	_____				
Utflytningsförsamling	_____				
Utflytningslän	Värmland				
Destinationsort	_____				
Destinationsland	_____				
Destination landskod	_____				
Huvudakt (Familjenr.)	_____				
Källhänvisning	_____				
Husförhörsida	_____				
Ensam/Familj	<table border="1"><tr><td>E</td><td>F</td></tr></table>	E	F		
E	F				
Noteringar (fri text)	_____ _____ _____				

Digitalisering

- Beväringsens Levnadsbeskrivningar
- Värmlandsundersökningen
- Nordbor i svenskamerikanska tidningar



John Gilbert
föddes i Ringsaker, Norge, den 29 sep-
tember 1850 och avled i Chicago, Ill.,
den 12 maj 1913, i en ålder av 62 år,
7 månader och 13 dagar. Han kom
till detta land 1883. Måkan dog för
tio år sedan. Den hädangångne sörjes
närmast av fyra döttrar, den ena av
dem är gift med pastor E. G. Landin i
Seattle, Wash., tre syskon samt övriga
släktingar och vänner. Han bodde de
sista åren hos sina svägerskor, syst-
rarna Moe. Från deras hem egde ock-
så begravningsrum. Stofthyddan vil-
kar nu på gravgården Oak Hill. Her-
ren tröste de sörjande! Frid över den
avsomnades minne!
Chicago, Ill., 1 maj 1913.

K. Hanson.

Nätverk och samarbete

Varför nätverk? –Utväxling av erfarenheter, enklare kommunikation över gränsen

- Lokalhistoriska föreningar, arkiv och universitet inbjuds att samarbeta med projektet.
- Svensk-norskt nätverk
- Insamling av material relaterat till Värmland & Hedmark
- Utställningar
- Volontärer

Konferenser och turism

- Turismupplägg för Värmland och Hedmark
- Bättre marknadsföring i Amerika
- Årligen arrangera två konferenser växelvis mellan Hamar och Karlstad



Koordinering av svenska, norska och amerikanska källor i Gränsvandring

- Hoplänkning av personposter i svenska och norska kyrkböcker
- Koordineringen utförs i EmiWeb
- Följa migranter över gränsen (regionalt perspektiv)
- Applicerbart på andra gränsområden och andra typer av källor

- Manuell och automatisk länkning (personbaserat, geografiskt etc.)
- Lista länkningsförslag

K E Augustsson i militärtjänst

N^o 290
Augustsson

Lepnadsbeskrifning

Född i Gutterbøl i Silleruds Posten
af Warmlands Län 1881 den 2 Augusti
jag var hemma hos mina föräldrar
tills jag hade blivit Champirsmäst
och det var 1899 af Silleruds församling
och då har jag gått igenom
4 klasser i Silleruds skolan och
3 klasser i Småskolan i Silleruds
församling min far är Skomakare
och jag har varit med honom i
Skomakeritjänst ett års tid och
sedan har jag varit i Kristiania
och gjort skor tills i höst 1901

Trussmåst Sillt den 16 Maj 1902

K E Augustsson

K E Augustsson
Född 1881-08-02 i Sillerud

Skomakare, har varit i Kristiania
och gjort skor.

Manuell länkning i EmiWeb

Kopplingsläge (Dual View) [Byt till normalläge>>](#)

EMIWEB
Start Sök Hjälp Kontakt

Immigranter registrerade i norska kyrkböcker
Matsdatter Brita

Personuppgifter Familj Länkar

Ändra Ta bort Återställ Åter resultat/Ny sökn Från

Förnamn:	Brita	Eftern	
Född datum:	1864 03 26	Född l	
Född ort:	Södra Finnskoga	Ålder:	
Titel/Yrke:		Civilst	
Kön:	K		
Infö datum:	1888 00 00	Infört c	
Infö fylke:	Hedmark	Infö för	
Infö ort:	Sagmoen		
Från område:	Södra Finnskoga	Från	
Från ort:		Från	

EMIWEB
Start Sök Hjälp Kontakt

Emigranter registrerade i svenska kyrkböcker
Brita Mattsdotter

Personuppgifter Familj Dokument Länkar

Ändra Återställ Ta bort Åter resultat/Ny sökn

Förnamn:	Brita	Född datum:	1864 03 26
Född För:	Södra Finnskoga	Födelseort:	
Född Ort: (Utom Sverige)		Yrke:	Piga
Kön:	K	Utlö datum:	1890 06 22
		Utlö Län:	Värmland
		Utlö För:	Södra Finnskoga

Automatisk länkning

- Kräver avancerade databasfunktioner
- Problematiskt att göra baserat på personuppgifter på grund av källmaterialets beskaffenhet
- Urval av potentiella poster för länkning
- Definition av vilka parametrar som måste överensstämma
- Enklare att göra geografiska länkningar automatiskt

K E Augustsson emigrerar till Amerika



Start Sök Hjälp Kontakt

Min sida Logga ut

Emigranter registrerade i svenska kyrkböcker

Karl Einar Augustsson

Personuppgifter

[Åter resultatlista/Ny sökning](#) [Frågor/tillägg](#) [Utskrift](#) [<<Föregående](#) [Nästa>>](#)

Förnamn:	Karl Einar	Utflytningsdatum:	1905-03-18
Efternamn:	Augustsson	Utflytningslän:	Värmland
Födelsedatum:	1881-08-02	Utflytningsförsamling:	Sillerud
Gårdsnamn (ex. Bäcke-Nils):		Utflytningsort:	Svensbyn
Födelselän:	Värmland	Destination ort:	
Födelseförsamling:	Sillerud	Destination land:	N. Amerika
Födelseort:		Landskod:	
Födelseort (Utom Sverige):		Ensam/Familj:	
Födelseland (Utom Sverige):		Aktnr:	8
Yrke:	Skomakare	Källa:	
Ålder:	24	Sida i husförhör:	654
Kön:	M	Nr i utflytningslängd:	13
Civilstånd:			

Inflyttningsår:		Husförhörsvolym:	
Inflyttningsort:		Utflytningsvolym:	
Inflyttningsförsamling:		Notering i utflytningslängd:	
Inflyttningslän:		Notering i återinvandring:	
Inflyttningsland:		Återinvandringsdatum:	
Faderns namn:		Notering om arbetsattest:	

Faderns yrke:
Moderns namn:
Moderns yrke:
Maka(e) namn:
Maka(e) yrke:
Senast uppdaterad: **2007-07-31 13:47:00.0**
Arkivägare: **Sverige Amerika Centret**
E-post: **varmland@emiweb.se**
Telefon: **+46 54 67 15 102**

[Åter resultatlista/Ny sökning](#) [Frågor/tillägg](#) [Utskrift](#) [<<Föregående](#) [Nästa>>](#)



Länkning mellan olika webbsystem

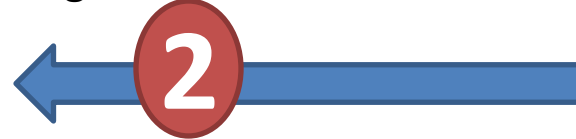
- Länkade källor i olika databaser
- Distribuerat system gör det möjligt
- Kommunikationsprotokoll (XML)

Illustration sökning i annat webbsystem

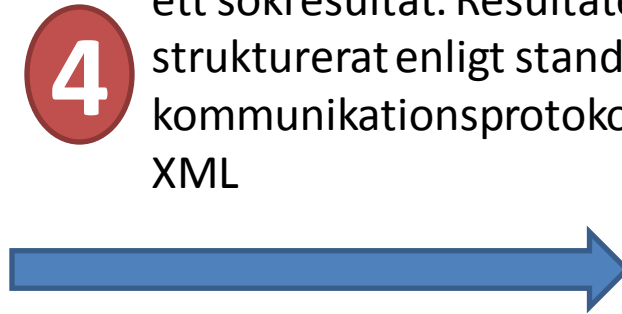
3 Extern server tar emot förfrågan och utför sökningen i sin databas

1 EmiWeb-användare fyller i sökformulär

När användare klickar på sök, skickas förfrågan över till extern server



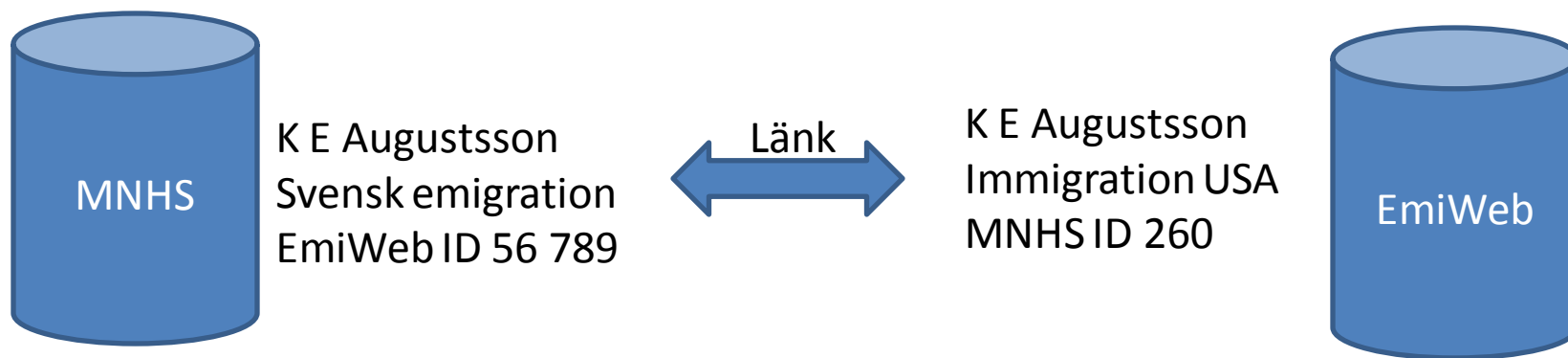
Den externa servern svarar med ett sökresultat. Resultatet är strukturerat enligt standard och kommunikationsprotokoll, t ex XML



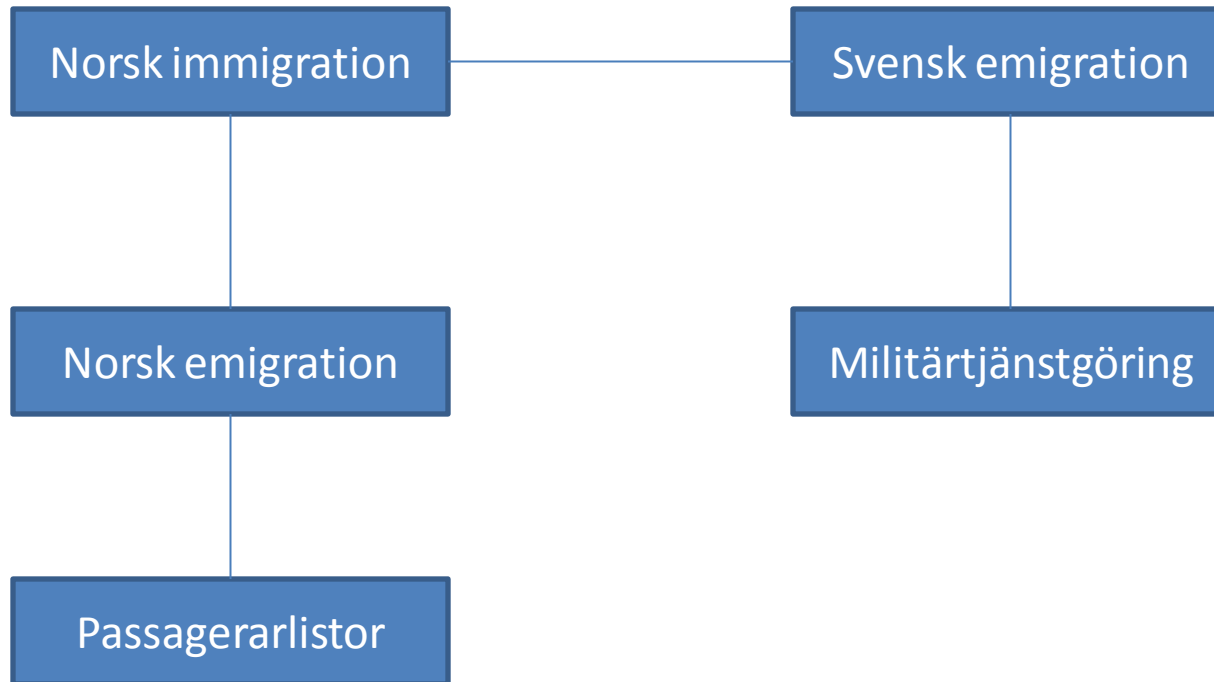
5 Resultat visas på skärmen för EmiWeb-användaren

Illustration länkning till annat webbsystem

- Databaspost som ska länkas söks upp i båda systemen
- Respektive databassystems ID lagras antingen på båda serverna eller hos en tredje part
- När sökning utförs hos endera parten visas länk till det andra systemet



Länkning resulterar i nya möjligheter



K E Augustsson kommer till Amerika

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12-1118

S. S. Saxonia sailing from LIVERPOOL MAY 9 - 1905, 190 Arriving at Port of Boston, May 1905

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	Last Residence. (Province, City, or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every in prison or alienation, or in custody of the Insular or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming to the U. S. to engage in agriculture, stock raising, or fishing.	Co-Master.
4	Kapellman, Adolm	27	m	s	laborer	yes	Sweat		Katzenberg	Worcester Mass	yes	Passage	\$10	No	Brother in law: Adolm Nelson 25 Mason St. Worcester Mass.					
5	Andersson, Axel	27	m	s			U.S.A.		Wade's Place	Boston Mass		self	\$10	No	Sister: Emma Andersson, R. P. D. Lowell Mass.					
6	Jonsson, Adolm	18	f	s	servant		Sweat		Lowell Mass			self	\$10	No	Sister: Emma Andersson, R. P. D. Lowell Mass.					
7	Lindlund, Hans	19	f	s					Boston Mass			self	\$10	No	Sister: Emma Andersson, R. P. D. Lowell Mass.					
8	Stellan, Johan	34	f	s					Stockholm	Chicago Ill		self	\$15	No	Brother in law: Oscar Jonsson 116 E. Grand Ave. Chicago Ill					
9	Nelson, Victor	27	m	s	laborer				Sitterud, Calif	Rosford Mass	no	self	\$50	No	Sister: Anna Nelson, 5532 W. 1st St. Rosford Mass					
10	Johannson, Albin	18	m	s					Emmestad	Minn	yes	self	\$15	No	Sister: Anna Nelson, 5532 W. 1st St. Rosford Mass					
11	"	27	m	s	smith							self	\$15	No	Friend: J. D.					
12	Davidson, Algot	27	m	s	carpenter				Sitterud, Calif	Rosford Mass		self	\$10	No	Brother in law: Andrew Johnson 563 Rock St. Rosford Mass					
13	Eriksson, Hans	26	m	s	carpenter						yes	self	\$15	No	Friend: Andrew Johnson, 563 Rock St.					
14	Augustsson, Karl	28	m	s	laborer					New York N.Y.		self	\$10	No	Brother: Axel Johnson, 472 Second St. Rosford Mass					
15	Johannson, Torborg	28	f	s	servant					Lowell Mass		self	\$10	No	Brother: Axel Johnson, 472 Second St. Rosford Mass					



Sökmöjligheterna utökas

- All information i serien kan hämtas ut rekursivt oavsett i vilken av källorna användaren söker fram informationen
- Samlad utskrift av information från alla hoplänkade källor
- Enklare att söka i databaserna

Problem och lösningar

- Felaktiga länkar

Möjligheter för användarna att kommentera felaktiga länkningar

Desto större serier desto enklare att upptäcka felaktiga länkar

- Det krävs mycket manuellt arbete

Wiki?

Geografiska sökningar, koordinatsökningar

Geografiska sökningar

- Källor kan länkas samman genom geografiska data
- Normalisering av ortsnamn samt koordinatsättning av material
- Geografiska markeringar fungerar som sökparameter
- Global Geodatabas finns



Summering

- Fördelar med länkade data:

 - Enklare att söka migranter

 - Regional statistik

 - Geografiska kartläggningar

 - Livscyklar

- Med normalisering av Ortsnamn och användning av globala geodata ges nya kraftfulla sökmöjligheter

- Projekt Gränsvandring har gjort ett test gällande cirka 250 svenskar inflyttade till två församlingar i Norge. 85 % av dessa hittades med stor säkerhet på svenska sidan.

Tack för uppmärksamheten!

Mathias Nilsson

Sverige Amerika Centret

Projektledare

Box 331

SE-65108 KARLSTAD

SWEDEN

mathias.nilsson@swedenamerica.se

+46 54 67 15 114